

- GIRROIR, l'honorable E. L.
Adresse en réponse au discours du Trône—
motion pour présentation de l'—5.
Revenu du Canada, etc., état comprenant le—
1909-1914—motion, 80.
Traduction au Sénat, coût de la—sur motion
pour demande de soumissions pour l'exécution
du service de la—456-557.
- GORDON, l'honorable G.
Banques, loi (78) modifiant la loi des—en
comité général, 207.
Economie interne du Sénat, comité de l'—sur
motion pour l'adoption du 6e rapport du—
re remaniement du personnel du—399.
Economie interne du Sénat, comité de l'—sur
motion pour l'adoption du 7e rapport du—
re démission du traducteur en chef du Sé-
nat (J. B. Trudel); son remplaçant, L.
DeMontigny, et la nomination de M. Benoit
comme traducteur permanent au Sénat,
320-321.
Grains, loi (S) modifiant la loi des—en
comité général—sur amendements des Com-
munes, 434.
"Sans-travail", les—dans les villes du Ca-
nada—sur motion, 150.
Sénat, ordres permanents du—sur motion
pour l'adoption du 11e rapport du comité
des—161.
"Transcontinental National"—re disconti-
nuation des trains—sur motion, 45-86-87-
95-96.
Traduction au Sénat, coût de la—sur motion
pour la demande de soumissions pour l'exé-
cution du service de la—457.
- JONES, l'honorable sir Lyman Melvin.
"Canadian Northern Ontario Railway Co.",
loi (21) concernant la—motion pour 1ère
lecture, 46; 2e lecture, 64; 3e lecture, 104.
"Canadian Northern Railway Co.", loi (20)
concernant la—motion pour 1ère lecture,
117; 2e lecture, 141; 3e lecture, 186.
- KERR, l'honorable J. K.
Canadiens en service militaire actif durant la
présente guerre, loi (111) permettant aux
d'exercer le droit électoral—en comité gé-
néral, 483-496.
Economie interne du Sénat, comité de l'—sur
motion pour l'adoption du 6e rapport du—
re remaniement du personnel du—387.
"Empire Life Insurance Company of Can-
ada", loi (59) concernant la—motion pour
1ère lecture, 79; 2e lecture, 104; 3e lec-
ture, 141.
Grains, loi (S) modifiant la loi des—en
comité général—sur amendements des Com-
munes, 418-423-434-437.
Intérêts commerciaux et financiers du Ca-
nada—sur motion, 30.
Sénateurs: Jaffray, feu l'honorable R.—re-
marques sur le décès de—25; Kirchoffer,
feu l'honorable J. N.—remarques sur le dé-
cès de—25.
Sénat, salle du (ventilation de la), 465.
Sénat, suspension des règles du, jusqu'à la fin
de la session—sur motion, 468.
Sénat et Chambre des communes, loi (57)
modifiant la loi du, et de la—en comité gé-
néral, 78.
"Toronto Terminal Railway Co.", loi (54)
concernant la—motion pour 1ère lecture,
117; 2e lecture, 141; 3e lecture, 198.
Terres fédérales, parcs publics, terres des éco-
les, pâturages, pétrole, coupe de bois, irri-
- KERR, l'honorable J. K.—*Suite.*
gation, mines de charbon, emplacements de
ville, installations électriques, aqueducs du
gouvernement, réserves forestières, arrêtés
du conseil concernant les—sur motion, 111.
- LANDRY, l'honorable Philippe (Président du
Sénat).
Caron, Adolphe A.—démission de—comme
employé du Sénat—sur interpellation, 304.
Dépenses de guerre, loi (76) ayant pour objet
de suppléer le revenu nécessaire pour faire
face aux—en comité général, 263.
Ecoles bilingues de l'Ontario—sur motion,
272-274-365.
Enquête parlementaire sur les dépenses publi-
ques par le Sénat—sur interpellation, 360.
Economie interne du Sénat, comité de l'—sur
motion pour autoriser le, à s'enquérir de
toute matière concernant le, etc.—35.
Economie interne du Sénat, comité de l'—sur
motion pour renvoi au comité du 5e rapport
du, 187.
Economie interne du Sénat, comité de l'—sur
dépôt du 6e rapport du—re remaniement
du personnel du Sénat, 252—remarques,
333-339.
Economie interne du Sénat, comité de l'—sur
motion pour l'adoption du 6e rapport du—
re remaniement du personnel du, 342-376-
377-378-384-385-394-395-401-404.
Economie interne du Sénat, comité de l'—re
prise en considération du 8e rapport du, et
le projet de conférence entre ce comité et
le Président du Sénat, 359.
Grand Conseil de l'Association catholique de
bienfaisance mutuelle du Canada, loi (Y)
concernant le—sur motion pour 2e lecture,
291.
Ile du Prince-Edouard, représentation parle-
mentaire de l'—sur motion, 53-66.
Langelier, sir François, lieutenant-gouverneur
de Québec, funérailles de, et représentation
du Sénat aux—motion, 22.
Pêche au filet dans le lac des Deux-Monta-
gnes, prohibition de la—sur motion, 77.
Procès-verbal du Sénat, erreur dans le—48-
304.
Président du Sénat, absence du—reprise de
son siège, 502.
Session (2e) de 1914—sur avis de motion re
caractère de la—154-166.
Sénat, ordres permanents du—sur motion
pour l'adoption du 11e rapport du comité
des—remarques, 157-160-161-162.
Sénat, règles et ordres permanents du—sur
motion, 297.
Sénateurs: re absence des sénateurs Robert-
son et Macdonald—sur dépôt du rapport
du comité des ordres et coutumes du Sé-
nat, 453; augmentation du nombre des—
adresse de la Chambre des communes au
Sénat, etc., 238.
Sénat—nominations et promotions dans le—
recommandations du président provisoire et
du Président en titre du—431.
Travaux projetés de la session, quels sont
les—sur interpellation, 36.
Trudel, J. B., traducteur français au Sénat—
mise à la retraite de—352.
- LOUGHEED, l'honorable J. A., C.P.
Adresse en réponse au discours du Trône—
sur motion pour présentation de l'—11-16.
Avances d'argent et circulation d'urgence—
sur interpellation, 49.